

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * FAX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orli'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sit' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popfi'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tzlij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziljb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Niman Konhob' Xeq'aaq', Oxeb' Ah
Guatemala, 17 de septiembre de 2025
Of. Planificación No. 236-2025

Señor:

Oscar Leonel Solís de León

Encargado de la Unidad de Información Pública
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Su oficina

Estimado Señor Solís:

Oxhimi k'ulnhe hawehi b'oj kaw k'ulnhe chuh yijni sb'ah hamunil txolb'ab'il hawuh hun-hun tz'ayik (Idioma Popti'). Reciba un atento y cordial saludo, deseándole bienestar en su vida y en sus labores cotidianas.

Con atención al Oficio DLC No. 760-2025, de fecha 09 de septiembre de 2025, suscrito por la Directora de la Dirección de Lingüística y Comunicación, recibido por el Departamento de Planificación el 12 de septiembre de 2025, a las 15:48 horas; en seguimiento a la Providencia No. P-112-2025, de fecha nueve de septiembre del año dos mil veinticinco, suscrito por el Presidente de la Entidad, referente al expediente de la **Vigésima Tercera Modificación Presupuestaria** al Plan Operativo Anual 2025.

Derivado de lo anterior, el Departamento de Planificación de la Dirección de Lingüística y Comunicación traslada para su conocimiento y efectos pertinentes, lo siguiente:

- Copia física y digital de la Resolución Institucional No. 62-2025, de fecha nueve de septiembre del año dos mil veinticinco, mediante el cual se aprueba la **Vigésima Tercera Modificación Presupuestaria** al POA 2025.

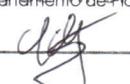
Agradeciendo su fina atención, me suscribo de usted.

Lic. Manuel de Jesús Mendoza Delgado
Jefe Departamento de Planificación

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

RECIBIDO
18 SEP 2025
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Archivo: Departamento de Planificación

Firma:  Hora: 09:54

Lcda. Edna Patricia Delgado Rojas
Directora Dirección de Lingüística y Comunicación





Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xiximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

RESOLUCIÓN INSTITUCIONAL No. 62-2025

APROBACIÓN DE LA VIGÉSIMA TERCERA MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA AL POA 2025 DE LA ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

Guatemala, nueve de septiembre del año dos mil veinticinco.

CONSIDERANDO

Que la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, es una entidad estatal autónoma, con personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos, obligaciones, patrimonio propio y jurisdicción administrativa en toda la República de Guatemala, en materia de su competencia.

CONSIDERANDO

Que el Acuerdo Número Veinte guion Dos Mil Veintiuno (No. 20-2021) del Consejo Superior de la ALMG, aprobado el veintiséis de octubre de dos mil veintiuno, acuerda: Normar el Proceso de Modificaciones Presupuestarias de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

CONSIDERANDO

Que la Dirección de Lingüística y Comunicación, a través del oficio DLC No. 747-2025 de fecha 05 de septiembre del año dos mil veinticinco traslada expediente en el que indica en su parte conducente lo siguiente: "... *con base al Of. Planificación No. 224-2025, de fecha 04 de septiembre del 2025, suscrito por el Jefe de Planificación y Of. Of. No. 381-2025, de fecha 03 de septiembre 2025, suscrito por la Director Financiero; de manera atenta traslado expediente de modificación presupuestaria, solicitando sus buenos oficios para que previa revisión del expediente, autorice la Aprobación de la vigésima tercera modificación presupuestaria al POA 2025, por un monto de Q. 37,763.00; mediante Resolución;*"

CONSIDERANDO

Que el Presidente de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, es el funcionario de más alta jerarquía de la entidad, y que con fundamento en el artículo No. 2 Del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala de la aprobación de las modificaciones presupuestarias debe ser a través de Resolución del Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior, cuando se generen bajo las modalidades siguientes: "a) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre subprogramas de un mismo programa o entre actividades específicas de un mismo programa o subprograma; b) Cuando las transferencias de asignaciones ocurran entre grupos no controlados de programas o categoría equivalente, subprograma o proyecto; c) Cuando las transferencias ocurran entre renglones no controlados del mismo grupo de gasto del programa, o categoría equivalente, subprograma o proyecto; d) Otras que sean de la misma categoría".

CONSIDERANDO:

Que el Departamento de Planificación de la ALMG emitió el Dictamen Técnico Planificación No. DP-MOPR-TR- 23-2025, de fecha 04 de septiembre de 2025, que en su apartado de Análisis Técnico indica: "El Departamento de Planificación ha revisado y analizado el expediente presentado... *Dictamina procedente la Vigésima tercera Modificación Presupuestaria del Plan Operativo Anual del Ejercicio Fiscal 2025, con un monto presupuestario de treinta y siete mil setecientos sesenta y tres quetzales exactos (Q. 37,763.00).*"

CONSIDERANDO:

Que la Dirección Financiera, asimismo emitió el Dictamen Presupuestario 25-2025 de fecha 02 de septiembre del 2025, que en su apartado de DICTAMEN indica lo siguiente: "El Departamento de Presupuesto, después de realizar el análisis correspondiente a nivel presupuestario, dictamina Favorable la presente modificación presupuestaria, al Presupuesto de Ingresos y Egresos del ejercicio fiscal dos mil veinticinco..."

POR TANTO:

Esta Presidencia con fundamento en el Artículo 238, inciso b) y 240 de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículo 41, inciso b) del Decreto 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto; Artículo 44 del Acuerdo Gubernativo No. 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto; y el artículo 2 del Acuerdo No. 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala; Acuerdo No. 41-2024, en el cual el Consejo

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, aprueba "El presupuesto de Ingresos y Egresos de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala para el Ejercicio Fiscal 2025".

RESUELVE

- I. Con base a lo considerado y en el ejercicio de las facultades que me confiere el artículo artículo No. 02 del acuerdo 20-2021 aprobado por el Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y demás leyes vigentes, **SE APRUEBA** La **VIGÉSIMA TERCERA MODIFICACIÓN** Presupuestaria correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veinticinco por la cantidad de **TREINTA Y SIETE MIL SETECIENTOS SESENTA Y TRES QUETZALES EXACTOS (Q. 37,763.00)**; para los casos descritos en el expediente de merito, de acuerdo con el cuadro de traslado de asignaciones siguiente:

| ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|----------|-----------|------|---------|-------------------------------|--------------|--------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|
| TRASLADO DE ASIGNACIONES | | | | | | | | | | | |
| EJERCICIO 2025 | | | | | | | | | | | |
| ENTIDAD 11200064 | | | | | | | | | | | |
| Centro de Costo: | | | | | | SEDE CENTRAL | | | | | |
| Dependencia | | | | | | Departamento de Adquisiciones | | | | | |
| Pda. 1 | | | | | | | | | | | |
| TRANSFERENCIA DESDE: | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | GEOGRÁFICO | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | DEBITO |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 267 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Tintes, pinturas y colorantes | 745.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 328 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Equipo de cómputo | 2,080.00 |
| Total | | | | | | | | | | | 2,825.00 |

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto de saldos presupuestario derivado de la ejecución realizada en el segundo cuatrimestre, según Oficio Adq. No. 218-2025.

HACIA:

| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | U. GEOGRÁFICA | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | CREDITO |
|--------------|-------------|----------|-----------|------|---------|---------------|--------------|--------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 322 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Mobiliario y equipo de oficina | 2,000.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 328 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Equipo de cómputo | 825.00 |
| Total | | | | | | | | | | | 2,825.00 |

JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para la adquisición de dos sillas ejecutivas y un disco duro para uso del departamento de Adquisiciones, según Oficio Adq. No. 218-2025.

| ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|----------|-----------|------|---------|-------------------|--------------|--------------|-----------------|---|------------------|
| TRASLADO DE ASIGNACIONES | | | | | | | | | | | |
| EJERCICIO 2025 | | | | | | | | | | | |
| ENTIDAD 11200064 | | | | | | | | | | | |
| Dependencia | | | | | | Unidad de Almacén | | | | | |
| Pda. 2 | | | | | | | | | | | |
| TRANSFERENCIA DESDE: | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | GEOGRÁFICO | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | DEBITO |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 241 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Papel de escritorio | 10,642.10 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 243 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Productos de papel y cartón | 1,060.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 244 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Prod. de artes gráficas | 450.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 268 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Productos plásticos, nylon, vinil y pvc | 1,218.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 001 | 291 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Útiles de oficina | 5,500.90 |
| Total | | | | | | | | | | | 18,871.00 |

JUSTIFICACIÓN: Se debita presupuesto de saldos presupuestario derivado de la ejecución realizada en el segundo cuatrimestre, según Oficio ALMACEN. No. 34-2025.

HACIA:

| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | U. GEOGRÁFICA | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | CREDITO |
|--------------|-------------|----------|-----------|------|---------|---------------|--------------|--------------|-----------------|-------------------------------|------------------|
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 243 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Productos de papel y cartón | 800.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 267 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Tintes, pinturas y colorantes | 4,600.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 291 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Útiles de oficina | 360.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 296 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Útiles de cocina y comedor | 500.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 328 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Equipo de cómputo | 8,150.00 |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 329 | 0101 | 11 | 000-001-0001 | 3736 | Otras maquinarias y equipos | 4,481.00 |
| Total | | | | | | | | | | | 18,871.00 |

JUSTIFICACIÓN: Se acredita Presupuesto para la adquisición de una impresora y escalera para la Unidad de Almacén; adquisición de tintas para el departamento de Adquisiciones y Unidad de Almacén; adquisición de clip, separador, microondas y oasis para uso de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala y adquisición de disco duro y cafetera para uso de la Dirección Administrativa. Según Oficio ALMACEN. No. 34-2025.

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Jkajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Iejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

ikonhob' Ab'xub'al Popti'
Iacaltenango, Huehuetenango.

Caqchikel Cholchi'
Iecpán Guatemala,
Chimaltenango.

I'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

I'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Iyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

I'oqom Lok'a'orb'al
I'alín, Escuintla.

I'oqomchi' Molaab'
I'actic, Alta Verapaz.

konob'al Ti'ej Q'anjob'al
I'anta Eulalia, Huehuetenango

I'molamil Aatfinob'aal Maay
I'eqchi'
I'obán, Alta Verapaz.

I'moon Tujal Tzij
I'acapulas, Quiché.

I'holb'al Yolb'al Sipakapense
I'ipacapa, San Marcos.

I'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
I'actitán, Huehuetenango.

I'utujil Tinaamitaal
I'an Pedro La Laguna, Sololá.

I'ololj'ib're I'tzijib'al Aj Tz'unun Kaab'
I'an Miguel Uspantán, Quiché.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



Finamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Šnaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Čmon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Čolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Čorwa'r Ojroner Ch'ort'i'
Ilocotán, Chiquimula.

Čamakb'enal Šti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Čkajil Xok't'an Itza'
San José, Petén.

Čejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Čkonhob' Ab'xub'al Popt'i'
Cajaltenango, Huehuetenango.

Čaqchikel Čolch'i'
Escuintla, Guatemala,
Chimaltenango.

Čiche' Mayab' Čolch'i'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

Čulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Čyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Čoqom Lok'q'orb'al
Escuintla.

Čoqomchi' Molaab'
Cajalic, Alta Verapaz.

Čkonob'al Ti'ej Č'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango.

Čmolamil Aatinob'aal Maay
Č'eqchi'
Čobán, Alta Verapaz.

Čamoon Tujal Tzij
Čapapulas, Quiché.

Čholb'al Yolb'al Sipakapense
Čapacapa, San Marcos.

Čulb'il Yol Twitz B'a'aj
Čactitán, Huehuetenango.

Č'utujil Tinaamit'al
San Pedro La Laguna, Sololá.

Čoloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

| ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA | | | | | | | | | | | Pda. 3 | |
|---|-------------|----------|-----------|------|---------|---------------|--------------|--------------|-----------------|---|-----------|--|
| TRASLADO DE ASIGNACIONES | | | | | | | | | | | | |
| EJERCICIO 2025 | | | | | | | | | | | | |
| ENTIDAD 11200064 | | | | | | | | | | | | |
| Centro de costo: IXIL | | | | | | | | | | | | |
| TRANSFERENCIA DESDE: | | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | GEOGRÁFICO | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | DEBITO | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 133 | 1411 | 11 | 000-001-0001 | 4871 | Pláticos en el interior | 14,441.00 | |
| | | | | | | | | | | Total | 14,441.00 | |
| JUSTIFICACIÓN: Se debita Presupuesto para transferir a compras destinadas por la C.L. Ixil, según oficio C.L.Ixil-Of. No.93-2025. | | | | | | | | | | | | |
| HACIA: | | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | U. GEOGRÁFICA | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | CREDITO | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 267 | 1411 | 11 | 000-001-0001 | 4871 | Tintes, pinturas y colorantes | 2,965.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 297 | 1411 | 11 | 000-001-0001 | 4871 | Materiales, productos y accesorios eléctricos, cableado estructurado de redes informáticas y telefónicas. | 1,780.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 322 | 1411 | 11 | 000-001-0001 | 4871 | Mobiliario y equipo de oficina | 7,096.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 324 | 1411 | 11 | 000-001-0001 | 4871 | Equipo educacional, cultural y recreativo | 2,600.00 | |
| | | | | | | | | | | Total | 14,441.00 | |
| JUSTIFICACIÓN: Se acredita Presupuesto por complemento para la compra del sistema de micrófono de solapa; adquisición de bombillas Led para las instalaciones de la comunidad lingüística Ixil, compra de tóner y un escritorio presidencial. Según Oficio C.L.Ixil-Of. No.93-2025. | | | | | | | | | | | | |

| ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA | | | | | | | | | | | Pda. 4 | |
|--|-------------|----------|-----------|------|---------|---------------|--------------|--------------|-----------------|---|----------|--|
| TRASLADO DE ASIGNACIONES | | | | | | | | | | | | |
| EJERCICIO 2025 | | | | | | | | | | | | |
| ENTIDAD 11200064 | | | | | | | | | | | | |
| Centro de Costo: Sakapultek/Tujal | | | | | | | | | | | | |
| TRANSFERENCIA DESDE: | | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | GEOGRÁFICO | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | DEBITO | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 111 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Energía eléctrica | 1,296.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 211 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Alimentos para personas | 330.00 | |
| | | | | | | | | | | Total | 1,626.00 | |
| JUSTIFICACIÓN: Se debita Presupuesto derivado a la disminución de la energía eléctrica en la comunidad y por inconvenientes en la liquidación de agua pura en fondo relativo. Según oficio T.A.F. C.L. Sak. No. 29-2025. | | | | | | | | | | | | |
| HACIA: | | | | | | | | | | | | |
| PROGRAMA | SUBPROGRAMA | PROYECTO | ACTIVIDAD | OBRA | RENGLON | U. GEOGRÁFICA | FUENTE DE F. | SUBPRODUCTO | CENTRO DE COSTO | DESCRIPCION | CREDITO | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 211 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Alimentos para personas | 250.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 242 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Papeles comerciales cartones y otros | 280.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 243 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Productos de papel y cartón | 270.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 268 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Productos plásticos, nylon, vinil y pvc | 300.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 292 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Productos sanitarios, de limpieza y de uso personal | 186.00 | |
| 01 | 00 | 000 | 001 | 000 | 293 | 1416 | 11 | 000-001-0001 | 5398 | Útiles educacionales y culturales | 340.00 | |
| | | | | | | | | | | Total | 1,626.00 | |
| JUSTIFICACIÓN: Se acredita presupuesto para adquisición de insumos de agua pura, útiles de oficina, útiles y enseres para uso exclusivo de la comunidad Según oficio T.A.F. C.L. Sak. No. 29-2025. | | | | | | | | | | | | |

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



II. Notifquese.

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popli'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamii Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaa Tzij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitoal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Itzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.


Ángel Santiago de León Iboy
Presidente de la Junta Directiva del Consejo Superior
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala



Original expediente

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' faq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.